

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 13, Issue 41, June 27, 2009

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911



Industry and Government leaders study cluster development in Chapleau



“Mission Accomplished!” Mayor Earle Freeborn volunteered to act as interim Chairman of a Cluster Development Taskforce for Chapleau. From left to right: Ifor Ffowcs-Williams (keynote speaker), Mayor Earle Freeborn, Mike Stolte (keynote speaker) and Bill Ivey (workshop organizer).



“Keynote speaker Ifor Ffowcs-Williams addressed the “Preparing for Growth Workshop” Monday, June 22 in the conference room of Aux Trois Moulins Motel.

by **Bill Ivey**
The existing and emerging forest-based industries of Chapleau form a natural industrial cluster. This fact inspired Bill Ivey, bioproducts commercialization specialist

for Innovation Initiatives Ontario North (IION), to arrange a workshop for local industry and government leaders to learn about the opportunities and benefits of industrial clusters.

A cluster is a group of related businesses that work together to help each other grow, and to generate new, related business opportunities. This cluster concept is a method of economic development that has proven

itself in many small towns throughout the world.

About 30 folks gathered in the conference room of Aux Trois Moulins Motel last Monday to hear two renowned experts in rural development and industrial cluster development share ideas and lessons learned from the experience of many other small towns like Chapleau who revitalized their economies through industrial clusters. The

speakers were Mike Stolte, Executive Director of the Centre for Innovative Entrepreneurial Leadership and Ifor Ffowcs-Williams of Cluster Navigators Ltd. in New Zealand.

Those attending the day-long workshop were inspired by the stories of small towns, many much smaller and more remote than Chapleau, some of which had completely lost their industrial base, who re-invented themselves through co-operation and collaboration of

business, government and academia (the “triple helix” as Ifor termed it). These towns not only renewed their economy, some of them went on to become “centres of global excellence”, the world leaders in their field.

The attendees were not only listeners, but actively participated in the workshop through group and plenary discussions. Ideas were not only talked about, but decisions were made; the decision to work

together to place Chapleau on the path to economic growth and development.

Mayor Earle Freeborn volunteered to act as interim chair of a volunteer Task Force dedicated to the development of Chapleau’s bio-economy cluster.

The lesson this writer learned from the workshop was: If you want your town to prosper and to become a great place to live, you must believe in its potential, and love it enough to work with others to develop that potential.

Long Term Forecast

Saturday
High 26
Low 12

Sunday
High 17
Low 12

Monday
High 18
Low 12

Tuesday
High 19
Low 14

Wednesday
High 23
Low 11

Thursday
High 20
Low 9

RACINE LAKE CAMPGROUND
BOOK YOUR SITE FOR SUMMER NOW!!
DON'T FORGET OUR FAMILY CELEBRATIONS
ON JULY 4TH WEEKEND
LARGE SELECTION OF FIREWORKS FOR SALE!
MANY NEW ITEMS IN OUR STORE
AS WELL AS GAS AND PROPANE ON SITE
FOR YOUR CONVENIENCE.

Les postes se combleront!



Left to Right: Mrs. Tracy Martel, Ms. Mandy Donovan, and Ms. Nicole Labranche

Services de santé de Chapleau Health Services est heureux d'annoncer notre taux de postes vacants est maintenant réduit à 11.84%. Cela porte notre demande à 13 postes vacants. Le recrutement se fait encore pour l'embauche d'un ergothérapeute, un physiothérapeute, des médecins de famille, un administrateur des soins infirmiers, des infirmières autorisées et des infirmières auxiliaires autorisées à temps partiel ainsi que deux infirmières praticiennes (Foley et

et Chapleau). Notre objectif n'est pas de recruter seulement que les postes vacants à l'instant, mais encore à planifier pour l'avenir afin d'assurer le nombre requis de personnes employées à SSCHS et d'être en mesure de répondre aux besoins et services de santé futurs. Nous prévoyons créer un partenariat avec le Collège Northern afin d'offrir un programme d'infirmières auxiliaires ici même à Chapleau. Nous avons fait des sondages dans

l'ensemble de la communauté afin de déterminer s'il existe un intérêt avant de commencer le programme. Au cours de la dernière année, il y avait deux candidats pour notre nouveau programme de bourses d'études; Mme Julie Gervais et M. Marc Fortin. Pour l'année scolaire 2009/2010, la date limite pour soumettre une demande d'inscription pour infirmières autorisées, infirmières auxiliaires autorisées, physio-thérapie et ergothérapie est le 9 juin, 2009. Les applications peuvent être trouvées sur notre site web www.sschs.ca.

Nous sommes très heureux d'annoncer que nous avons recruté deux résidentes locales, Mandy Donovan et Nicole Labranche dans le département de visualisation diagnostique. Nous pouvons offrir des services dans les deux langues officielles au cours de toutes les heures d'opération. Bienvenue à bord!

Nous avons contacté plusieurs collèges et universités pour montrer notre intérêt envers le

recrutement d'étudiants et la possibilité de les accueillir pour faire leurs stages cliniques à Chapleau. Nous avons également envoyé des brochures et des dépliants afin que les élèves disposent d'informations à la portée de la main pour choisir l'endroit idéal pour faire leur stage clinique. Nous avons assisté à la foire d'emploi du Collège Cambrian en Novembre dernier afin de promouvoir notre communauté et notre organisation pour les étudiants. Cette année, nous avons accueilli 3 infirmières étudiantes. Les Services de santé de Chapleau Health Services ont donné à ces élèves une diversité d'expériences dans les soins de longue durée, les soins actifs et les services d'urgence.

En plus d'afficher les possibilités d'emploi pour les infirmières et les médecins avec Professions Santé Ontario, nous participons aussi à "La garantie d'emploi pour les diplômés en soins infirmiers de l'Ontario" qui est financé par le Ministère de la santé et des soins de longue durée. Ce programme

The Chapleau Express
 P.O. Box 457
 Chapleau (Ont.) POM 1K0
 Telephone - Fax : 705-864-2579
 e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.
 The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: **\$75.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)** Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799
Ads and advertisements can be dropped off at the Chapleau Innovation Centre Monday to Friday 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

aide aux récents diplômés en science infirmières à obtenir un emploi à temps plein et des expériences de travail ainsi que d'aider les employeurs à financer au moins 6 mois d'emploi à temps plein. Pour de plus amples renseignements sur le programme de Professions Santé Ontario, visitez le site web www.professionssanteontario.ca.

Nous avons aussi contacté Chapleau Cree First Nation, Centre d'accès aux soins communautaires et le Service de santé publique de Sudbury et du district afin de savoir s'ils ont des postes de soins infirmiers. À ce jour, il n'y a pas de postes vacants au sein de ces organisations, mais nous espérons travailler avec eux à

recruter pour des postes vacants dans le futur. Par exemple, si une personne souhaite s'installer à Chapleau et nous pouvons que lui offrir un poste à temps partiel, on peut également les informer qu'une autre organisation offre un emploi à temps partiels. Il est possible que cette personne puisse travailler pour les deux organisations.

Comme vous pouvez le voir, il y a beaucoup d'idées et de partenariats qui sont sous développement pour aider au recrutement du personnel. Si vous avez des suggestions, s'il vous plaît contacter la Coordinatrice des ressources humaines au chapeauhr@sschs.ca. Toute idée peut ouvrir une nouvelle opportunité pour nous.

In Memoriam
Fernando Richard
 2 juillet 2007

Deux ans se sont écoulés déjà
 Mais un papa comme toi
 Ca ne s'oublie pas.
 Toujours dans le coeur de nous trois,

Fernande, Maria, Ida

OBITUARY
 Connelly, Brian Francis

Peacefully at home on June 11, 2009 in his 61st year. Survived by his mother Rose Connelly of Chapleau, brother of Joseph Connelly, Kingston, Jim Connelly, Sarnia, Emmett Connelly, Daniel Connelly (Rosane), Rosemarie Connelly-Bertrand (Graham), Patrick Connelly (Louise), Maureen Connelly-Travis (Keith), Kevin Connelly, all of Chapleau, and many nieces and nephews. Predeceased by his father Timothy Connelly (1975). A private family service will be held at a later date. Memorial donations made to the Chapleau Pentecostal Church Food Bank would be appreciated by the family.

OBITUARY

Fred Kuechler, loving husband of the late Gertrude Reichert, father to the late Angelika. Fred is survived by his children Hans (Susan) of Acton, Michael (Pat) of Holland Landing and Gabriela (Rick) of Chapleau, grandfather to Peter and Brian Kuechler, Lori, Michael, Donald and Greg Kuechler, Melissa and James Dell and great grandfather to many. Fred was born on November 22, 1911, the third son of Albert and Eva Kuechler in Pirna, Germany. Following WW II, Fred and his wife left East Germany and eventually emigrated to Canada finding work with Standard Motor Company in Toronto and later as production planner with Litton Systems Industries. Retiring in 1976 he and his wife traveled and spent time with their extended family. After his wife passed Fred moved to Georgetown and did volunteer work until 1998 when he moved to Chapleau to live with his daughter. He spent his final years in Southern Ontario close to his sons and passed away in his 97th year. He had a long and full life. There are no good-byes, only good memories.

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS PARISH
 PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
 26 Lorne Street North
 OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
 864-0747
 Sunday/dimanche 9:30 a.m. English
 11:00 a.m. Français
 Weekdays Mon-Sat en semaine Lun-Sam
Fr. Jacques Fortin

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH
 9 Elm Street (P.A.O.C.)
 864-0828
 July 5th- Sept.6th
 Sunday A.M. Services
 10:30 ONLY
 Pastor Lynn Merriam
 (Summer Pastor)

TRINITY UNITED CHURCH
 Corner of Beech and Lorne
 864-1221 Sunday Service and
 Sunday School 11:00 a.m.
 Anna Chikoski
 Soup Kettle every 2nd Wednesday
 of the month
www.angelfire.com/on/trinityuc

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH
 PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)
 Liturgy of the World Sundays 11 a.m.
 Liturgie de la Parole Dimanche 11h
 Mass every 2nd & 4th Sunday at 4:00 p.m.
 Messe sux 2e et 4e dimanche à 16h

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)
 Liturgy of the Word
 Liturgie de la parole Every 3rd Saturday 7 p.m. Bilingual
 Tous les 3e samedis 19h Bilingue
 Permanent Deacon Ted Castilloux

Diocese of Moosonee
Anglican Church of Canada
ST. JOHN'S CHURCH
 4 Pine Street West
 864-1604
 Sunday Service 10:30 a.m.
 Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH
 78 Devonshire Street
 864-0909
 Sunday Service 10 a.m.
 Rev. William P. Ivey

COMMUNITY BIBLE CHAPEL
 Corner of King and Maple
 864-0470
 Communion Service 9:30
 Family Bible Hour 11 a.m.
 Including Sunday School
 Evening Bible Study and
 Ladies Bible Study during the week
 Transportation available
 Al Tremblay

Know what to do when it's hot

Summer has arrived, and the hot weather is here. The Sudbury & District Health Unit encourages everyone to know what to do when it's hot. High heat and humidity can be a threat to health. Signs and symptoms of heat-related illness include breathing rapidly, feeling weak or

fainting, being more tired than usual, and developing a headache or confusion. If you or someone in your care experiences these symptoms, contact a

health care professional, friend, or family member for help. In emergencies, call 911. Here are some tips on how to prevent

heat-related illness: Be sun safe, seek shade, wear a wide-brimmed hat and use an SPF 30+ sunscreen. **Con't on P.5**

Call for Applications: Family Health Teams

The Ontario Ministry of Health and Long-Term Care is inviting applications from health care providers and/or community-based groups for the establishment of **Family Health Teams in the following Local Health Integration Networks (LHINs):** North West, North East, Erie St. Clair, North Simcoe Muskoka, Central West, Central East, Champlain and South East.

These LHINs were selected based on a range of key indicators of need, including proportion of Ontarians without a family health care provider, chronic disease prevalence and existing family health care resources.

In addition, the ministry is extending an invitation for the establishment of Family Health Teams to existing Shared Care Pilots and to applicants interested in expanding family medicine training capacity in an interdisciplinary family health care setting, within any LHIN.

Completed applications must be received by the Ministry of Health and Long-Term Care no later than **5:00 p.m. on Thursday, July 30, 2009.**

A comprehensive application package is available on the Ministry of Health and Long-Term Care's website at:

www.health.gov.on.ca/familyhealth

Family Health Teams are locally driven family health care delivery organizations which include family physicians, nurse practitioners, nurses and a range of other interdisciplinary health care providers who are committed to working together collaboratively to provide comprehensive, accessible, coordinated family health care within their local community.

Completed applications received after this time will not be considered. Applications can be submitted by e-mail, Canada Post or courier to:

Family Health Care and Screening Unit (FHT)
Implementation Branch
Ministry of Health and Long-Term Care
1075 Bay Street, 10th Floor, Toronto, ON M5S 2B1
Inquiries should be directed to: FHT.Inquiries.MOH@ontario.ca
Greater Toronto Area: 416-212-1741, or Toll-free: 1-877-830-1808

Paid for by the Government of Ontario.



Call for Applications: Nurse Practitioner-Led Clinics

The Ontario Ministry of Health and Long-Term Care is inviting applications from health care providers and/or community-based groups for the establishment of **Nurse Practitioner-Led Clinics in the following Local Health Integration Networks (LHINs):** North West, North East, Erie St. Clair, North Simcoe Muskoka, Central West, Central East, Champlain and South East.

These LHINs were selected based on a range of key indicators of need, including proportion of Ontarians without a family health care provider, chronic disease prevalence and existing family health care resources.

Completed applications must be received by the Ministry of Health and Long-Term Care no later than **5:00 p.m. on Thursday, July 30, 2009.**

A comprehensive application package is available on the Ministry of Health and Long-Term Care's website at:

www.health.gov.on.ca/transformation/np_clinics/np_mn.html

Nurse Practitioner-Led Clinics are locally-driven primary family health care organizations, which include registered nurses in the extended class, registered nurses, family physicians and a range of other health care professionals, who will work together to provide comprehensive, accessible and coordinated family health care services to a defined population. These clinics are part of the government's strategy to ensure that people have access to health care in their community instead of having to rely on hospital emergency departments.

Completed applications received after this time will not be considered. Applications can be submitted by e-mail, Canada Post or courier to:

Family Health Care and Screening Unit (NPC)
Implementation Branch
Ministry of Health and Long-Term Care
1075 Bay Street, 10th Floor, Toronto, ON M5S 2B1
Inquiries should be directed to: NPclinicInquiries.MOH@ontario.ca
Greater Toronto Area: 416-212-1741, or Toll-free: 1-877-830-1808

Paid for by the Government of Ontario.



<p>Licensed Motor Vehicle Inspection Station</p>		<p>Chapleau Cree Auto/Truck Monday - Friday 8:30 a.m - 4:30 p.m. "Preventive Maintenance keeps you on the road" FOX LAKE RESERVE</p>	<p>CALL 864-9090 for an appointment</p>
---	--	--	--

Appel de demandes pour la création d'équipes Santé familiale

Le **ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario** invite les fournisseurs de soins de santé ou les groupes communautaires à présenter une demande en vue de la création d'**équipes Santé familiale dans les réseaux locaux d'intégration des services de santé (RLISS) suivants** : Nord-Ouest, Nord-Est, Érié St-Clair, Simcoe Nord Muskoka, Centre-Ouest, Centre-Est, Champlain et Sud-Est.

Ces RLISS ont été sélectionnés en fonction d'un certain nombre d'indicateurs de besoin, notamment la proportion de patients n'ayant pas de fournisseur de soins de santé familiale, la prévalence des cas de maladies chroniques et les ressources existantes en matière de soins de santé familiale.

En outre, le ministère lance un appel de demandes en vue de la création d'équipes Santé familiale, adressé aux projets pilotes existants dans le domaine du partage des soins et aux auteurs de demande faisant montre d'intérêt pour l'élargissement de la capacité de formation à la médecine familiale dans un environnement interdisciplinaire de prestation de soins de santé familiale, au sein de n'importe quel RLISS.

Les demandes dûment remplies doivent parvenir au ministère de la Santé et des Soins de longue durée au plus tard le **jeudi 30 juillet 2009, à 17 h**.

Le dossier de demande complet est disponible sur le site Web du ministère de la Santé et des Soins de longue durée, à l'adresse :

www.health.gov.on.ca/santefamiliale

Les équipes Santé familiale sont des organismes de prestation de soins de santé familiale administrés localement et constitués de médecins de famille, d'infirmières et infirmiers praticiens, de personnel infirmier et d'un éventail d'autres fournisseurs de soins de santé interdisciplinaires qui se sont engagés à travailler en collaboration pour offrir des soins de santé familiale complets, coordonnés et accessibles au sein de leur collectivité locale.

Les demandes reçues après ce délai ne seront pas prises en considération. Les demandes peuvent être transmises soit par courriel soit par Postes Canada ou messenger en les adressant à :

Unité des soins de santé familiale et du dépistage
Direction de la mise en œuvre
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée
1075, rue Bay, 10^e étage, Toronto ON M5S 2B1
Les demandes de renseignements doivent être adressées à :
FHT.Inquiries.MOH@ontario.ca
Région du grand Toronto : 416 212-1741
Sans frais : 1 877 830-1808

Payé par le gouvernement de l'Ontario.



Appel de demandes pour la création de cliniques dirigées par des infirmières et infirmiers praticiens

Le **ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario** invite les fournisseurs de soins de santé ou les groupes communautaires à présenter une demande en vue de l'établissement de **cliniques dirigées par des infirmières et infirmiers praticiens dans les réseaux d'intégration des services de santé (RLISS) suivants** : Nord-Ouest, Nord-Est, Érié St-Clair, Simcoe Nord Muskoka, Centre-Ouest, Centre-Est, Champlain et Sud-Est.

Ces RLISS ont été sélectionnés en fonction d'un certain nombre d'indicateurs de besoin, notamment la proportion de patients n'ayant pas de fournisseur de soins de santé familiale, la prévalence des cas de maladies chroniques et les ressources existantes en matière de soins de santé familiale.

Les demandes dûment remplies doivent parvenir au ministère de la Santé et des Soins de longue durée au plus tard le **jeudi 30 juillet 2009, à 17 h**.

Le dossier de demande complet est disponible sur le site Web du ministère de la Santé et des Soins de longue durée, à l'adresse :

http://www.health.gov.on.ca/renouvellement/fhtf/np_clinicsf.html

Les cliniques dirigées par des infirmières et infirmiers praticiens sont des organismes de prestation de soins primaires de santé familiale administrés localement et constitués d'infirmières et infirmiers autorisés de la catégorie supérieure, d'infirmières et infirmiers autorisés, de médecins de famille et d'un éventail d'autres professionnels de soins de la santé, qui travailleront de concert pour offrir des soins de santé familiale complets, accessibles et coordonnés à une population donnée. Ces cliniques font partie de la stratégie gouvernementale visant à s'assurer que les gens ont accès à des soins de santé au sein de leur collectivité plutôt que de devoir compter sur les services des urgences des hôpitaux.

Les demandes reçues après ce délai ne seront pas prises en considération. Les demandes peuvent être transmises soit par courriel, soit par Postes Canada ou messenger en les adressant à :

Unité des soins de santé familiale et du dépistage
Direction de la mise en œuvre
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée
1075, rue Bay, 10^e étage, Toronto ON M5S 2B1
Les demandes de renseignements doivent être adressées à :
NPCLinicInquiries.MOH@ontario.ca
Région du grand Toronto : 416 212-1741
Sans frais : 1 877 830-1808

Payé par le gouvernement de l'Ontario.



Le Centre De Garde De Chapleau

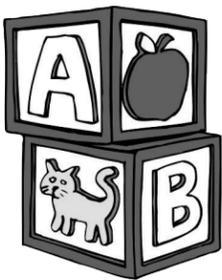
veux vous assister à prendre soins de vos enfants pendant que vous êtes au travail, à l'école ou simplement pour prendre une petite pause.

Nous offrons une variété de programme d'apprentissage et de garde pour les enfants de 18 mois jusqu'à 12 ans.

Les services sont disponible en français de 7h 30 à 17h 30 du lundi au vendredi.

Nous offrons différents options d'utilisateur, des tarifs de famille et des subventions.

Passez nous visiter au 28 rue golf ou composez le 864-1886 pour plus d'information. Laissez nous faire parti de l'expérience d'apprentissage de votre enfant!



Summer happenings at the Best Start Hub

By Trish Hamill

There is a lot of exciting things happening at the Chapleau Best Start Hub this Summer. This Saturday June 27th the Chapleau Child Care Centre will be having a Community Yard Sale for the Richard Family. The yard sale will be from 9-2:00pm at the Centre. Any donations can be dropped off at the Centre. We are currently taking registrations for Summer Science Club with Katie. This program is for children 6-12 years of age and will start July 11th

from 1-3pm. The Best Start Hub will be partnering with the Chapleau Public Library for their Summer Reading Program. Our staff will be assisting with the program that will be held every Wednesday afternoon from 2-3pm starting July 15th. We are going to Shoals Provincial Park with the Chapleau Child Care Centre on July 14th. The bus is leaving at 10:00am and the cost is \$5.00 to travel on the bus and get into the park. We will be having a Sprinkler Day on Saturday July

18th, so bring your towel and sun screen.

On Tuesday July 21st from 6:30-8:00 pm the O.P.P. will be having a presentation on "Street Proofing our

Children". Child care will be provided for families attending. Come out on July 30th from 6:30-8:00pm for our "Playground Family Fun Night". Families will have an

opportunity to play on equipment, ride on toys, blow bubbles and much more. This Summer we will continue our "Babies Afternoon" for families with babies

and our "Parent Chats" will continue on a weekly basis. We hope you will mark these events down on your calendar and come out and visit us!

Know what to do when it's hot

Con't from P.3

- Stay cool by wearing light-coloured, loose-fitting, and lightweight clothing.
- Drink lots of water and 100 per cent natural juices. Avoid drinks made with alcohol or caffeine.
- Take lots of rest breaks, preferably in the shade or in an air-conditioned area such as a library, community centre, shopping mall or a

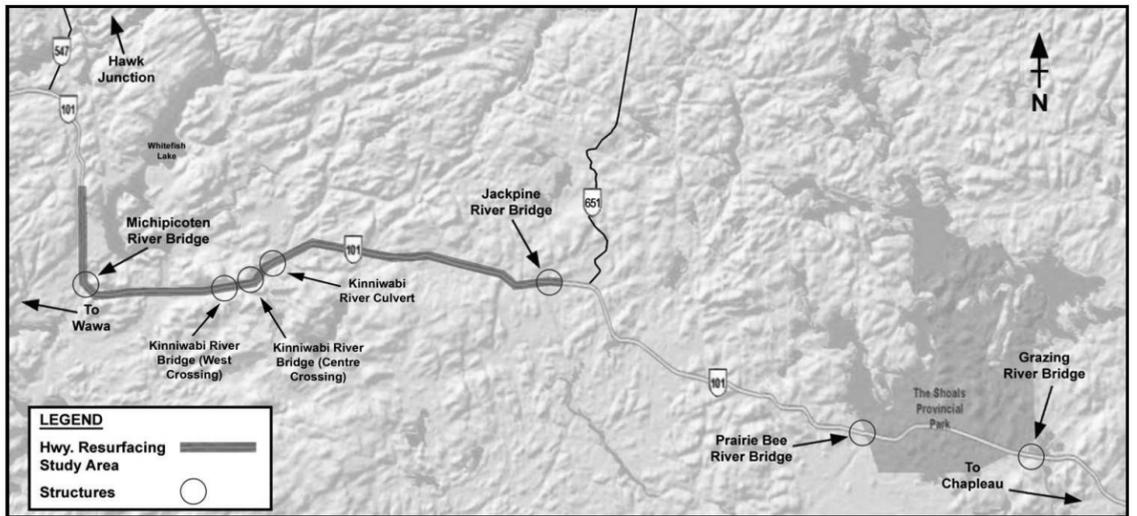
- cooler area of your building.
 - Reschedule outdoor activities when heat and humidity have passed.
 - Check in at least once a day on family, friends and neighbours who may have difficulty dealing with the heat.
- Call the Sudbury & District Health Unit at (705) 522-9200, ext. 514 or visit www.sdhu.com for more information.



NOTICE OF STUDY COMMENCEMENT Highway 101 Resurfacing and Bridge Rehabilitation

THE STUDY

Morrison Hershfield Limited has been retained by the Ministry of Transportation (MTO) to conduct a Detailed Design and Class Environmental Assessment Study for the Highway 101 resurfacing and bridge rehabilitation project between Chapleau and Wawa. This project involves the rehabilitation of seven (7) structures and the resurfacing of approximately 27.5 km of Highway 101.



The major work items within the project limits will include:

- resurfacing of Highway 101 from 14.8 km east of Highway 547 easterly to 2.2 km west of Highway 651, a distance of approximately 27.5 km;
- culvert replacements;
- drainage ditching;
- the correction of frost heaves and distressed areas;
- the replacement of guiderails; and,
- the removal and reconstruction of property entrances including the right turn taper at the entrance to Potholes Provincial Park.

Also included is the rehabilitation of the following structures on Highway 101, between Highway 129 and Highway 17 as shown on the map above:

1. Jackpine River Bridge;
2. Kinniwabi River Culvert;
3. Kinniwabi River Bridge (Centre Crossing);
4. Kinniwabi River Bridge (West Crossing);
5. Michipicoten River Bridge;
6. Grazing River Bridge; and
7. Prairie Bee River Bridge.

THE PROCESS

This project has been classified as a Group 'B' undertaking under the *Class Environmental Assessment for Provincial Transportation Facilities* (2000). The study will include an assessment of the potential impacts of the proposed work on the study area environment. Upon completion of this study, a Transportation Environmental Study Report (TESR) will be prepared and made available for a 30-day public review period. Notification of submission of the TESR will be published in the local newspaper.

Comments and information regarding this study are being collected to assist in meeting the requirements of the *Environmental Assessment Act*. These comments will be maintained on file for use during the study in accordance with the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. All comments become part of the public record with the exception of personal information.

COMMENTS

We are interested in hearing any comments or concerns that you may have with the study. Please contact one of the following project team members:

Mr. Edward Li
Consultant Project Manager
Morrison Hershfield Limited
235 Yorkland Boulevard
Toronto, Ontario M2J 1T1
Tel.: 416-495-4228
Fax: 416-499-9658
E-mail: Eli@morrisonhershfield.com

Ms. Jennifer Bruin
Environmental Planner
Morrison Hershfield Limited
235 Yorkland Boulevard
Toronto, Ontario M2J 1T1
Tel.: 416-495-4306
Fax: 416-499-9658
E-mail: Jbruin@morrisonhershfield.com

Mr. Doug Rivers, P. Eng.
MTO Project Manager
Ministry of Transportation
301 - 447 McKeown Avenue
North Bay, Ontario P1B 9S9
Tel.: 705-497-5262
Toll-free: 1-800-461-9547
Fax: 705-497-6926
E-mail: Doug.Rivers@ontario.ca



NOTICE WATER CONSUMERS

The **third** installment of the **2009** water, sewer and refuse collection billing is **due July 6th, 2009.**

A 1.25% penalty is imposed monthly on overdue accounts.

AVIS CONSOMMATEURS D'EAU

Le **troisième** versement du compte d'eau, d'égout et de déchets pour **2009** est payable **le 6 juillet, 2009.**

Une pénalité de 1.25% est imposée chaque mois sur les paiements tardifs.

L. Jones
Treasurer/Tax Collector
Trésorier/Percepteur

Participate

Information Centre to Review Draft Forest Management Plan Algoma Forest, 2010-2020 Forest Management Plan

We Need Your Input

Do you ...

- Have an interest in natural resource management in the Algoma Forest?
- Want to know more about the proposed long-term management direction for the Algoma Forest?
- Want to take an active role in the planning process and development of the Algoma Forest Forest Management Plan (FMP)

If you answered yes to any of these questions, please join the Ontario **Ministry of Natural Resources (MNR), Clergue Forest Management Inc. (CFMI)** and the **Sault Ste. Marie and Wawa Local Citizen Committees (LCC)** at a public information centre to review the draft FMP for the Algoma Forest.

You will have an opportunity to review and provide comments on the draft FMP which includes details on:

- The long-term management direction of the forest;
- The planned harvest, renewal and tending operations and access roads for the first five-year term 2010 to 2015;
- The preferred areas of operations for the second five-year term 2015 to 2020;
- The planned corridors for primary and branch roads for the ten-year term;
- Ministry of Natural Resources' list of preliminary changes.

How to Get Involved

Information Centres will be held at the following locations:

July 28, 2009 – Waterfront Inn and Conference Centre (Holiday Inn), Sault Ste. Marie – 12:30 p.m. to 9:00 p.m.
July 29, 2009 – Royal Canadian Legion Hall, Wawa – 3:00 p.m. to 9:00 p.m.

Copies of the draft FMP summary and values maps may be obtained at the Information Centres, or by contacting the Ministry of Natural Resources Sault Ste. Marie District, Ministry of Natural Resources Wawa District or the Clergue Forest Management Inc. office.

Can't Make It?

The draft Algoma Forest FMP will also be available for public review and comment for 60 days, **July 30, 2009 to September 28, 2009** at:

- The Ministry of Natural Resources public website at ontario.ca/forestplans
- Service Ontario Centre in Toronto (777 Bay St., Suite M212, Market Level; call toll-free 1-800-268-8758) which provides computer access to the Ministry of Natural Resources website at ontario.ca/forestplans
- Clergue Forest Management Inc. office, 85 Great Northern Road, Sault Ste. Marie, Nathan Mudge 705-942-7706, ext. 5, nathan.mudge@clergue.com
- Ministry of Natural Resources Sault Ste. Marie office, 64 Church Street, Sault Ste. Marie, Gary Raines 705-941-5122, gary.raines@ontario.ca
- Ministry of Natural Resources Wawa District office, 160 Mission Road, Wawa, Michelle Miller 705-856-4711, michelle.miller@ontario.ca
- Ministry of Natural Resources Regional office, Ontario Government Complex, Hwy. 101, South Porcupine, Mark Austin 705-235-1210, mark.austin@ontario.ca

As well, an appointment with the Ministry of Natural Resources District Manager or with a planning team member during non-business hours may be made by calling 705-941-5122.

Comments must be received by **Gary Raines** of the planning team at the ministry's Sault Ste. Marie office by **September 28, 2009**.

The plan is being prepared by the following planning team members:

Bob Pinder, MNR, Sault Ste. Marie District, Algoma Area Supervisor, Project Manager, Chair
Nathan Mudge, R.P.F., CFMI, Planning Forester, Plan Author, Co-chair
Gary Raines, R.P.F., MNR, Sault Ste. Marie District, Management Forester
Michelle Miller, MNR, Wawa District, Area Supervisor
André Dupont, MNR, Sault Ste. Marie District, Area Biologist
Steve Lebel, MNR, Wawa District, Area Biologist
Mike Thompson, Boniferro Mill Works ULC, Industry Rep.
Dan Bowes, R.P.F., St. Mary's Paper Corp., Industry Rep.
Sheila Walsh, MNR, Sault Ste. Marie District, Resource Liaison Specialist
Jeff Hinich, Sault Ste. Marie LCC, LCC Rep.
Danny Lacasse, Wawa LCC, LCC Rep.
Doug Bisailon, Thessalon First Nation Rep.
Bill Swanson, Michipicoten First Nation Rep.

The planning team members, the Ministry of Natural Resources District Manager and the LCC are available at any time during the planning process to meet with you and discuss your interests, issues or concerns.

A formal issue resolution process, as described in the Forest Management Planning Manual (2004) can be initiated upon request.

Still Can't Make It?

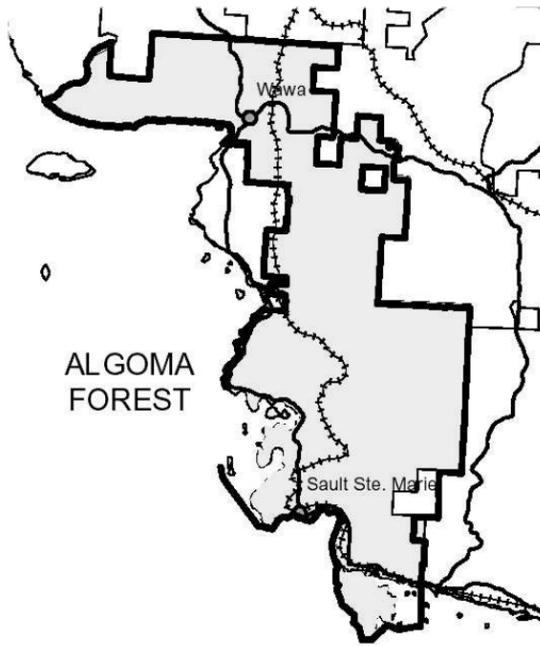
A final opportunity for public involvement will be available during the public inspection of the Ministry of Natural Resources-approved FMP which is tentatively scheduled for **December 5, 2009**.

The approval date of the FMP is tentatively scheduled for **December 5, 2009**. For further information, please contact:

Gary Raines, Management Forester, Ministry of Natural Resources, 705-941-5122
Nathan Mudge, Planning Forester, CFMI, 705-942-7706, ext. 5
Jeff Hinich, LCC Rep. (Sault Ste. Marie), 705-941-5122
Danny Lacasse, LCC Rep. (Wawa), 705-856-4814

The Ministry of Natural Resources is collecting your personal information and comments under the authority of the *Crown Forest Sustainability Act*. Any personal information you provide (address, name, telephone, etc.) will be protected in accordance with the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, however, your comments will become part of the public consultation process and may be shared with the general public. Your personal information may be used by the Ministry of Natural Resources to send you further information related to this forest management planning exercise. If you have questions about the use of your personal information, please contact **Tom Mispel-Beyer** at **705-941-5109**.

Renseignements en français : Mary Ann Kendrick, tél. : (705) 941-5100 ou Jennifer Lamontagne, tél. : (705) 856-4747.



REPORT FROM Queen's Park BY Mike Brown,

Provincial Member of Parliament for Algoma-Manitoulin



Ontario leads the way to eliminate elder abuse

It is estimated that between 65,000 and 115,000 older adults in this province are subject to some form of abuse or neglect.

While even one case of elder abuse is too many, the sad reality is that as many as 10 per cent of seniors are affected by what the United Nations has described as a significant but poorly understood global public health and human rights issue.

Abuse of any kind is unacceptable, and we need to be vigilant when it involves those who are potentially dependent on their abusers or when the abuse is shrouded in silence through fear, ignorance or embarrassment.

Elder abuse and neglect can take many forms: physical, verbal, emotional, spiritual, sexual, and financial. It can be perpetrated by anyone in a position of power, authority or trust with their victim, be they family members, friends, neighbours or caregivers.

World Elder Abuse Awareness Day, observed each year on June 15, aims to lift that silence by encouraging open discussion about elder abuse and how we can put a stop to it.

Ontario has long been at the forefront of efforts to combat elder abuse. In 2002, the province introduced Canada's first comprehensive Elder Abuse Strategy.

To mark World Elder Abuse Awareness Day this year, the Minister Responsible for Seniors, Aileen Carroll, announced that the province will build on Ontario's Elder Abuse Strategy by, for the first time, providing ongoing operating funding for the

Ontario Network for the Prevention of Elder Abuse (ONPEA).

This new annual funding of \$900,000 will ensure that the Network's regional consultants are better able to assist the 52 local elder abuse networks and other community organizations in every corner of the province.

And it brings the Ontario government's total investment in efforts to combat elder abuse to more than \$4.2 million since 2002.

This spring the province also invested in a new province-wide hotline to assist abused and at-risk seniors through a \$415,000 grant from the Ontario Trillium Foundation. The Seniors Safety Line provides information, referrals, and support 24 hours per day, seven days per week, in over 150 languages.

The Ontario government is committed to fostering communities where seniors can live safely, with dignity, and as independently as possible. But nothing is a bigger roadblock to achieving this goal than the lingering shadow of elder abuse.

Ultimately, it is up to all of us to be aware of and help prevent abuse. To find out more about the problem of elder abuse and what you can do to help, go to www.onpea.org.

If you are in an abusive situation, or know someone who is, please contact police or call the Seniors Safety line at 1-866-299-1011.

For further information, please contact the Constituency Office of Mike Brown, MPP, Algoma-Manitoulin, at 1-800-831-1899 or mbrown.mpp.co@liberal.ola.org

Deduct Your Travel Expenses

When it comes to deducting travel expenses, make sure you understand all of the rules before you even begin the process.

According to Chartered Accountant Nathan Choran, Goldfarb, Shulman, Patel & Co. LLP in Concord, Canada Revenue Agency (CRA) has very specific regulations about what can and cannot be deducted.

“The general rule for self-employed individuals and corporations is that travel expenses are deductible as long they are incurred for business purposes.”

“While travel expenses are usually equated with business or employment, another key area that should not be overlooked is medical travel,” explains Chartered Accountant Ron McFadyen, McFadyen Consulting, in Niagara on the Lake.

“If medical care is not available nearby, then your travel expenses may qualify as medical expenses for the tax credit, saving you potentially significant costs.”

Business Travel Expenses

Choran explains that, while the CRA does not limit the amount of travel

that is deductible, it is subject to the general principle for all business expenses that they be reasonable in the circumstances. “Therefore, avoid being extravagant on business trips, if you want greater certainty that your business travel will be tax deductible, if audited.”

Avoid claiming personal travel expenses. If you are audited by the CRA, the claim will not only be denied, but if you are a shareholder of a corporation making the claim, you may also be personally assessed with a taxable benefit for the cost of the travel.

What can you claim?

Deductible business travel expenses involve vehicle expenses, as well as lodging, meals and entertainment expenses. For tax purposes, only 50 per cent of meals and entertainment can be deducted. Where convention meals are concerned, they have a deemed cost of \$50 per day for tax purposes, unless they are billed separately by the organizer.

There are some exceptions to the 50 per cent limitation on meals and entertainment. For example, if you are travelling on an airplane, train or bus - any meal and

drink costs incurred, whether as part of the ticket price or otherwise, are fully deductible.

For employees, vehicle expenses are potentially deductible if the employee is required to work away from their employer's place of business or in different places, and the employment contract requires them to pay for such travel costs or motor vehicle expenses. Deductible vehicle expenses include fuel and oil, maintenance and repairs, insurance, licence and registration fees, as well as certain other costs.

If an employer provides an allowance to an employee for

business travel while using their own vehicle, the maximum amount deductible for 2009 by the employer is 52 cents for the first 5,000 kilometres driven by the individual on business, and 46 cents per kilometre thereafter.

Medical Travel Expenses

“Make sure you keep detailed records,” continues McFadyen, “because once again the rules are complicated.”

CRA stipulates that it must be necessary for you to travel away from your community to obtain the medical treatment - similar services cannot be available locally.”

Your travel must also meet two distance thresholds. To deduct vehicle expenses or alternate transportation costs (bus, train or plane) you must be required to travel at least 40 kilometres one way to seek medical services. And if you are required to travel at least 80 kilometres one way, then you can also deduct your accommodation, parking and meals.

Generally, meals and accommodation are restricted to the patient. However, if you are accompanying the patient, you may be able to write off your meal and accommodation expenses as well. To qualify, a doctor must

certify that an attendant is necessary.

To claim medical expenses, you must retain your receipts for each expense. If you do not have receipts, then you can follow the allowable flat-rate amounts prescribed by CRA. Currently, the flat rate travel allowance is 55.5 cents per kilometre travelled and \$17 per meal, or \$51 per day.

Both Choran and McFadyen agree: it's wise to know the rules and seek professional advice from a Chartered Accountant to avoid problems at tax time.

Brought to you by the Institute of Chartered Accountants of Ontario

Ontario's adoption records are now open.

visit www.ontario.ca/adoptioninfo

Effective June 1, 2009, Ontario's adoption records are open. This means that adopted adults and birth parents can apply for post-adoption birth information from birth records and adoption orders.

An adopted adult, 18 years of age or older, can now apply for a copy of his or her original birth registration and adoption order. A birth parent can receive information from the birth registration and adoption order of the child that was placed for adoption once that child turns 19 years old.

If you want your identifying information kept private, and if the adoption order was made before September 1, 2008, adopted adults and birth parents can file a disclosure veto.

To learn more about your right to information and privacy regarding adoption, visit www.ontario.ca/adoptioninfo or call 1-800-461-2156 (TTY 416-325-3408).

Paid for by the Government of Ontario.



*Thé de la St-Jean
Baptiste*

le samedi 27 juin, de 12h00 à 16h00

Salle de la Legion

Billet d'entrée - \$3.00

Activités pour toute la famille

La St-Jean Ça se fête!

Centre culturel Louis-Hémon

30-Hour Famine a great success!



Many people will remember how Sam, Stephen, and John Lee; along with myself, (Hannah Lavoie), went door to door in March and April, asking for sponsors. Once again, the people of Chapleau, Ontario have demonstrated their generosity and community spirit by helping raise \$1,573.78 for the 30-Hour Famine!

The 30-Hour Famine is a program run by World Vision, which encourages young people across the country to go without food for thirty hours and raise money to help support needy children in Africa and other impoverished areas. Sam Lee states, "When I found out that there are millions of children around the world who are hungry, I felt that this was one way that I could do a little bit to feed some of these children." More information can be found at www.30hourfamine.org.

We want to thank everyone who gave donations both small and large for their willingness to help with this project. Your support of this effort means a lot to us. Stephen Lee says, "I think it was really good to see how people give to stuff like this. It really says a lot about Chapleau itself, that they're willing to give to a good cause."

The Chapleau Pentecostal Youth Group was proud to take part in the Famine. We're eager to do our part in getting rid of poverty once and for all. Because poverty is real, and it has a huge impact on a lot of children and young people just like us. Sam emphasizes, "While I was on the famine, I understood a little bit of what those children go through. However, I had something to look forward to. I knew I was going to get food when the 30-Hour Famine was over. They don't. Their famine lasts until their next meal. And

they never know when their next meal is."

I think this is a way that everyone can get involved. We can't all be in a third-world

country serving food to the homeless and starving, but it costs money to buy supplies and send the workers over there, so that's

where we come in. John Lee agrees, "That we were able to help people from overseas, in a small place like this, you know, it was our

part that we could do to help out."

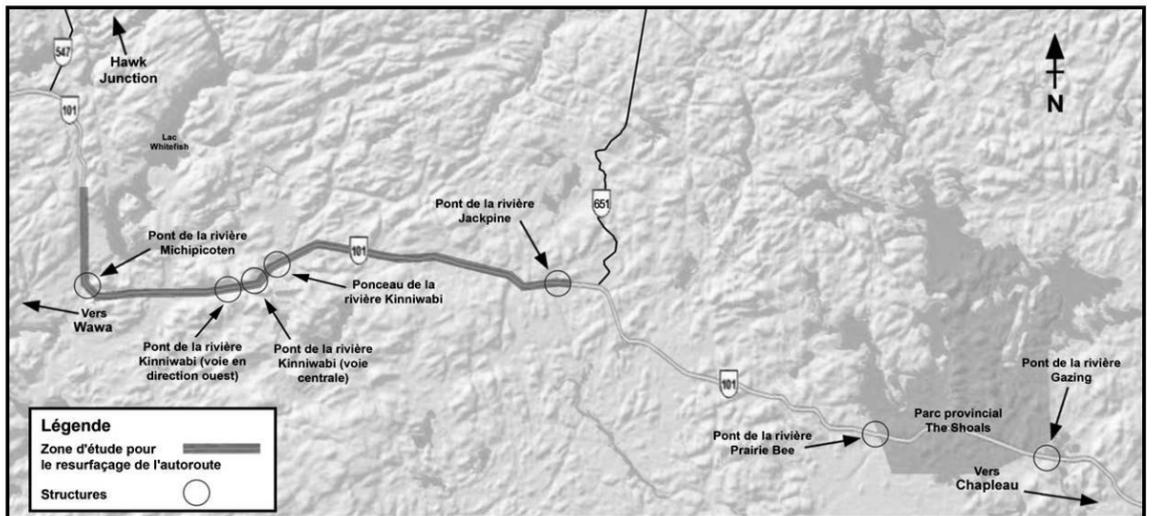
Thank you for helping us prove that small numbers can do BIG things!



AVIS DE COMMENCEMENT D'ÉTUDE Resurfacement et réfection de ponts pour l'autoroute 101

L'ÉTUDE

Morrison Hershfield a été choisie par le ministère des Transports de l'Ontario (MTO) pour effectuer l'étude concernant l'avant-projet détaillé et l'évaluation environnementale de portée générale pour le projet de resurfacement et de réfection de ponts pour l'autoroute 101 entre Chapleau et Wawa. Ce projet implique la réfection de sept (7) structures et le resurfacement d'environ 27,5 km de chaussée sur l'autoroute 101.



Les principaux travaux au sein de la zone du projet comprendront :

- le resurfacement de l'autoroute 101 de 14,8 km à l'est de l'autoroute 547 en direction est jusqu'à 2,2 km à l'ouest de l'autoroute 651, soit une distance d'environ 27,5 km;
- le remplacement de ponceaux;
- l'aménagement de fossés pour le drainage;
- la réparation des soulèvements dus au gel et des zones de détresse;
- le remplacement des garde-corps;
- le retrait et la reconstruction des accès aux propriétés, incluant la voie de virage à droite à l'entrée du Parc provincial Potholes.

La réfection des structures suivantes, situées sur l'autoroute 101 entre les autoroutes 129 et 17 comme indiqué sur la carte ci-dessus, fera aussi partie du projet :

1. pont de la rivière Jackpine;
2. ponceau de la rivière Kinniwabi;
3. pont de la rivière Kinniwabi (voie centrale);
4. pont de la rivière Bridge (voie ouest);
5. pont de la rivière Michipicoten;
6. pont de la rivière Grazing;
7. pont de la rivière Prairie Bee.

LE PROCESSUS

Ce projet a été classé dans le Groupe « B » et sera mené conformément au document portant sur l'évaluation environnementale de portée générale pour les installations provinciales de transport (2000). Cette étude comprendra l'évaluation de l'impact potentiel des travaux proposés sur l'environnement de la zone d'étude. Une fois l'étude complétée, un rapport d'étude environnementale pour le transport (REET) sera préparé et disponible pour consultation publique durant une période de 30 jours. L'avis annonçant la soumission du REET sera publié dans le journal local.

La collecte des commentaires et de l'information concernant cette étude a pour but d'aider le MTO à respecter les prescriptions de la Loi sur les évaluations environnementales. Ces commentaires seront conservés au dossier et utilisés durant l'étude conformément à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Exception faite des renseignements personnels, tous les commentaires feront partie du dossier public.

COMMENTAIRES

Nous souhaitons connaître tout commentaire ou toute inquiétude que vous pourriez avoir concernant cette étude. Veuillez communiquer avec l'un des membres de l'équipe de projet suivants :

M. Edward Li
Consultant et chargé de projet
Morrison Hershfield Limited
235, boulevard Yorkland
Toronto (Ontario) M2J 1T1
Tél. : (416) 495-4228
Télé. : (416) 499-9658
Courriel :
eli@morrisonhershfield.com

M^{me} Jennifer Bruin
Urbaniste en environnement
Morrison Hershfield Limited
235, boulevard Yorkland
Toronto (Ontario) M2J 1T1
Tél. : (416) 495-4306
Télé. : (416) 499-9658
Courriel :
jbruin@morrisonhershfield.com

M. Doug Rivers, ing.
Chargé de projet du MTO
Ministère des Transports de l'Ontario
447, avenue McKeown
Bureau 301
North Bay (Ontario) P1B 9S9
Tél. : (705) 497-5262
Sans frais : 1 800 461-9547
Télé. : (705) 497-6926
Courriel :
doug.rivers@ontario.ca



Domtar NOTICE OF TEMPORARY ROAD CLOSURE

The Betty Lake Road (also known as the Kormac Road) will be temporarily closed from July 7 to July 31, 2009. This road closure is required for the replacement of the Kinogama River Bridge.

For more information on this road closure please contact Mike Forrest, Domtar Inc., at (705) 267-3339, ext 504

Transport Canada Boating Presentation at the Shoals Provincial Park - Sunday, July 4, 2009



By Sarah Doyon

Looking for a place to unpack your tent or trailer for a night, weekend or season? Or maybe just get away from town for a great day? If so, The Shoals Provincial Park should be your destination for your long over due get away!

This year The

Shoals has many things to offer. One of which this year is a Boating and Safety day. Transport Canada will be at The Shoals on July 4th to educate visitors on boating safety. So take the opportunity to brush up on your boating knowledge and come out and enjoy the following

presentations: Pleasure Craft Courtesy checks (so bring your boat), boat safety information material, demonstration of various safety equipment. They will also be addressing the federal regulations that govern pleasure boating in Canada. A presentation for ALL ages! For more information visit www.boatingsafety.gc.ca

Many people don't think of The Shoals as a get away destination because it's only 48 kilometres from town. But for the avid, average or beginner fishermen, camper, canoeist or outdoorsmen, it's the

perfect location to get away. The Shoals has a lot of things to offer other than just camping on one of our 44 sites, and a beautiful sandy beach for swimming or enjoying the sun. It has a leisurely self-guided hiking trail, named the Lonesome Bog. While walking through this one kilometre trail, you'll experience things you take for granted on a day to day basis, such as the black spruce forest, the soft sphagnum moss, which feels like a soft carpet beneath you and other special shrubs and species, which rarely get the appreciation they deserve.

Our friendly and knowledgeable staff offers you various services, such as on site delivery for firewood, ice and food stuffs. The Shoals also offers a central garbage and fish cleaning station to help prevent bears from visiting your site. We also offer a trailer and boat storage; boat and motor, canoe and paddleboats rentals as well. As you can see, basically anything you need (as long as it is in our power to obtain) you shall receive. Upon entering or leaving Shoals, make sure you check out the gate house, where you will find souvenirs, new Ontario Parks merchandise, and gifts for those special people in your life.

Not into camping, swimming or hiking? The surrounding lakes make for great fishing. The average fisherman usually leaves the lake, happy and proud of their catch. The following species are found in these lakes:

Northern pike, walleye, whitefish, lake trout, perch, large and small mouth bass.

The main Access Points for this kind of fishing is the Prairee Bee Access Point right in the heart of the park. Remember you must always possess and have a fishing licence with you. We also ask that you please respect the Ontario fishing rules and regulations.

Unlike other campgrounds, The Shoals does not have electricity or a comfort station, which makes the experience in the woods at Shoals even more realistic. So looking for a home away from home for the summer is easy. For this reason The Shoals does offer Seasonal leasing. If you're looking for a more private experience with your family or crew, a group campsite is available by reservation for a 6 person party or more. To know more about these two options **Cont'd on P.12**
Cont'd from P.9

Ouverture des dossiers d'adoption de l'Ontario

Visitez www.ontario.ca/adoptioninfo

À compter du 1er juin 2009, les dossiers d'adoption de l'Ontario seront ouverts, ce qui signifie que les personnes adoptées adultes et les pères et mères de sang des personnes adoptées pourront obtenir des renseignements identificatoires tirés des enregistrements de naissance et des ordonnances d'adoption.

Une personne adoptée de 18 ans ou plus pourra désormais demander une copie de son enregistrement de naissance et de son ordonnance d'adoption originaux. Un père ou une mère de sang pourra obtenir des renseignements tirés de l'enregistrement de naissance et de l'ordonnance d'adoption de l'enfant adopté une fois que celui-ci aura atteint l'âge de 19 ans.

Les personnes adoptées adultes et les pères et mères de sang qui souhaitent que les renseignements identificatoires demeurent confidentiels peuvent enregistrer un veto sur la divulgation si l'ordonnance d'adoption a été rendue avant le 1er septembre 2008.

Pour en savoir plus sur vos droits à l'information et à la protection de la vie privée, visitez le site www.ontario.ca/adoptioninfo ou téléphonez au 1 800 461-2156 (ATS 416 325-3408).

Payé par le gouvernement de l'Ontario.



Carol Hughes,
MP/Députée
Algoma-Manitoulin-Kapuskasing

Happy Canada Day
Bonne fête du Canada

Kapuskasing
12-B rue Byng Rd.
1-800-920-2057

www.carolhughes.ndp.ca

Financial Tips for Travellers

Travel is calling your name – how can you make sure you're not cut short financially?

“Whether you're travelling for business or pleasure - plan your money needs ahead of time,” says Chartered Accountant Michael Lauber, FCA, a Toronto consultant and former Ombudsman for Banking Services and Investments.

“Determine how much money you will need and how you

will carry it. Depending on the country you're travelling in, you have different options – debit card, credit card, travellers' cheques and cash. Some cards may not be accepted or may not function in your location.”

Lauber offers these financial travel tips:

Will that be cash or debit?

-Travel with enough local currency to meet your immediate needs on arrival, including

taxi or buses, tips and some meals.

-Order currency ahead of time.

-Approximately 40 different currencies are available for delivery to your financial institution within a few days.

-Debit cards make cash convenient to access at ATMs, which are found in most countries and at major airports.

-Minimize the fees involved with debit-card withdrawals by taking out enough cash

to cover your expenses.

-Use traveller's cheques as emergency backups.

-Consider using Internet banking – it will facilitate accessing/transferring money in the event of an unexpected expense, but talk to an identity theft expert first to get their opinion on its security.

-Pay with a credit card.

Take security precautions

At ATMs (consider using only those recognized by

financial institutions if possible), take the same precautions you would at home: be aware of your surroundings, and cover the keypad when conducting transactions.

-Use your debit card at bona fide establishments only.

-Protect cash and backup credit cards in the hotel safe.

-For extra security, use a money belt.

Be credit card savvy

-Notify your financial institution and credit card company of your travel plans and dates. Security systems look for unusual patterns of expenses, especially for infrequent travellers. If picked up, the result could be a frozen bank account due to “suspicious activity” and financial issues could occur during your travels.

-Carry two credit cards to avoid problems should one card be lost, damaged or cancelled for security purposes.

Spread the risk around – give your second backup card to your travel partner.

A credit card provides a trail of

expenses, may accumulate points, and offers car-insurance benefits. Review your card's provision regarding car insurance to ensure you are properly covered.

Beware of currency conversions

-Consider applying for a U.S. credit card if you are travelling to the U.S. extensively as it may save you conversion rates in the long term.

-Snowbirds – consider using a credit card in U.S. dollars.

-Use traveller's cheques specific to the region you are visiting – cheques are available in several different currencies.

-Don't put too much of your Canadian money into foreign currency cash or travellers cheques as you will pay for the conversion rate twice – once before the trip and the second time, when you cash them in at home.

Finally, Lauber offers this most important piece of advice - enjoy your trip!

Brought to you by the Institute of Chartered Accountants of Ontario

Notification

Notice of Aerial Spraying Martel Forest and Pineland Forest

As part of our ongoing efforts to regenerate and protect Ontario's forests, selected stands in the **Martel** (Tembec Enterprises Inc.) and **Pineland** (Domtar Inc.) **Forests** (see map) will be sprayed with herbicide to control competing vegetation, starting on or about: August 1, 2009 (Domtar Inc.) and August 10, 2009 (Tembec Enterprises Inc.).

On the Pineland Forest the herbicide Glyphosate (Vantage* Forestry Herbicide Solution), registration number P.C.P. 26884 Pest Control Products Act will be used. On the Martel Forest the herbicide Forza, registration number P.C.P. 26401 Pest Control Products Act will be used.

Portions of the following townships or proposed spray areas adjacent to the following townships will be receiving herbicide application:

Domtar Inc.

Biggs	Halcrow	Newton	Rollo	Warren
Coppell	Hellyer	Oates	Shenango	Whalen
Denyes	Ivanhoe	Oswald	Silk	Whigham
Evans	Lemoine	Raney	Swayze	Wigle
Foleyet	Muskego			

Tembec Enterprises Inc.

Abbey	Chappise	Gallagher	Moggy
Addison	Clifton	Gamey	Murdoch
Alcorn	Cochrane	Genier	Nadjiwon
Bader	Collins	Gilliland	Neelands
Beckett	Crepieul	Hoey	Neill
Birch	Cull	Jeffries	Nimitz
Blackburn	Dalmas	Kalen	Patenaude
Bonar	Daoust	Keesickquayash	Paul
Bordeleau	Darcy	Lackner	Reaney
Borden	Deans	Laforme	Sadler
Bounsall	Degaulle	Lang	Sandy
Braithwaite	Delaney	Langlois	Sherlock
Brutus	Drea	Lloyd	Strom
Busby	Dukszta	Manning	Symington
Cassidy	Dupuis	Marsh	Topham
Caverly	Eaton	Marshall	Triquet
Chapleau	Fitzsimmons	Miskokomon	Vondette
Chaplin	Floranna	Moen	Whitehead

More information about this aerial herbicide project, including specific locations and maps, is available for viewing at the offices of Domtar Inc. (Pineland Forest), Tembec Enterprises Inc. (Martel) and the Ministry of Natural Resources during normal business hours.

Pineland Forest

Mike Forrest, R.P.F. or **Kelly Ellis, R.P.F.**
Operations Forester
Domtar Inc.
267 McChesney Rd.
Timmins, ON P4N 7C3
Tel.: 705-267-3339

Area East Forester
Ministry of Natural Resources
Chapleau District Office
190 Cherry St.
Chapleau, ON P0M 1K0
Tel.: 705-864-3163

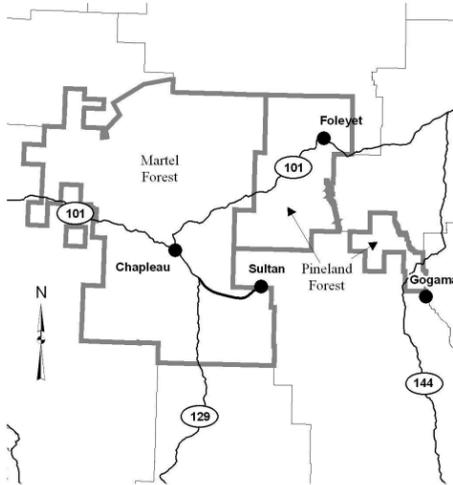
Martel Forest

Al Tremblay or **Kelly Ellis, R.P.F.**
Silviculture Coordinator
Tembec Industries Inc. (Chapleau)
175 Planer Road
Chapleau, ON P0M 1K0
Tel.: 705-864-3022

Area East Forester
Ministry of Natural Resources
Chapleau District Office
190 Cherry St.
Chapleau, ON P0M 1K0
Tel.: 705-864-3163

Please note that collect calls will be accepted.

Renseignements en français : Ministry of Natural Resources (705) 864-1710.



Lake Surveys Will Help Manage Fisheries

Natural Resources Crews Monitoring Northeastern Ontario Lakes

Provincial fisheries staff are out on northeastern Ontario lakes this summer, monitoring their health and gathering information to help manage fish populations effectively. Teams of biologists and technicians have collected samples from about 60 lakes to test for water quality and invasive species. Crews recently began bi-weekly angler surveys by plane. Starting June 22, crews will begin netting surveys on about 60 inland lakes. If you're on a lake that is being monitored and see Ministry of Natural Resources buoys, please avoid recreational activities

in these areas. All nets will be clearly marked.

This is the second year of a five-year cycle to collect information for fisheries management. Over five years, the ministry will monitor approximately 500 lakes across the Northeast Region.

Crews will conduct netting surveys in 30 lakes in Fisheries Management Zone (FMZ) 11 (around North Bay), 20 lakes in FMZ 8 (near Timmins and Kirkland Lake) and nine lakes in FMZ 10 (north of Elliot Lake). About 1.4 million anglers fish in Ontario each year. They spend more than \$2.3 billion in the province annually.

THE LOCAL MARKET PLACE THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLIQUE ANONYMES
Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

Narcotics Anonymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.



Angelo Bucciarelli- Financial Security Advisor will be in Chapleau June 28 & Monday June 29th

Wealth Creation Retirement Planning Investment Planning
Wealth Protection Life Insurance Planning Living Benefits Estate Organization

By appointment
1-519-852-7676

Email: angelo.bucciarelli@freedom55financial.com
Website: www.angelobucciarelli.com

APARTMENTS FOR RENT

1-2 and 3 bedroom apts. and bachelor. For more information call 864-1148 or 864-4071 (cell) Aug 29

You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message. Aug 8

1 Bedroom Apartment, close to downtown. Fridge & Stove included, laundry facilities, secured storage, parking & outdoor plug-in included. Contact Bertrand Apartments (705) 864-0230 Jun 27

Cabin for rent in Esher. Hydro included & fridge and stove. Call 864-2471 or 705-362-6624 Jun 27

2 Bedroom basement apartment available immediately, with fridge & stove and washer & dryer. No pets/non smoking. Call 864-0484 Jun 4

1 & 2 Bedroom apartment for rent July 1st. For more information call 864-9073. If no answer call after 6 p.m. Jun 27

One-bedroom apt. for rent immediately. Fully furnished. Downtown area. Contact Sylvie Sylvestre after 5 pm at 864-9062.

FOR SALE

14' House trailer camo sleeps 4, stove, fridge, shower & toilet, reduced \$1000.00. 14' aluminum boat \$650.00. Pellet/BB hand gun with holster-not air. \$125.00. PSE Crossbow with scope & arrow, \$450.00. 16 Aberdeen South.

NOUVEAUTÉ À LA BOUTIQUE ENTRE AMIS
Captivant roman à saveur abitibienne "Un long détour" écrit par Bernard Deslongchamps de Authier-Nord en Abitibi. Pour vous procurer ce roman, veuillez le commander à la boutique Entre Amis à Cedar Grove dès maintenant.

Classified ads

WORK

HOUSES FOR SALE

PRICE REDUCED. Home for sale on Devon Siding road 3 bdrm, 2 baths, large eat-in kitchen, dining room, large living room, sunroom, partially finished basement, new roof 2008, 24'x44' heated 2 story garage with workshop and full loft, wood fired boiler, second garage/woodshed approx. 24'x24', greenhouse, mature gardens and more. Can be seen on saultstemarie.kijiji.ca. NOW ASKING \$219,000.00. Will consider all reasonable offers. Call 864-9007 for an appointment to view. Jun 4

3 bdrm. house for sale. 8 Pine Park. 864-0919

WOOD STOVES

For Sale, New Blaze King Wood Stoves, shipped direct to Chapleau. For the best prices on Blaze King wood stoves call Rick Geroux: 705-779-3304. Oct

SLOMA CLEANERS
Drop off at **Between Friends (Cedar Grove)**
Mon. Fri. 8.30 to 4.30

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS
MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.
FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES
GIVE US A CALL AT
1-705-264-4334

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE
DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS **WEDNESDAY 4:00 p.m.**

CLASSIFIED ADVERTISING RATES
Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.25
Each additional word \$0.16+GST
No refunds on cancelled classified ads.

I.D. Photos
FAC - PAL
864-1870

Travis Gendron
Sales Manager
61 Mission Road
Wawa, Ontario, P0S 1K0
Tel: 705-856-2394
Cell: 705-856-5595
Fax: 705-856-4290
travisgendron@missionmotors.com

MISSION MOTORS of WAWA

NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES
GM Goodwrench SERVICE CENTER
MISSION MOTORS 24hr TOWING
PONTIAC, GM Canada, GMC, CHEVROLET

ALLEMANO & FITZGERALD
Barristers and Solicitors

MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10,
369 Queen St. E. Suite 103
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,
55 Broadway Avenue,
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Phone (705) 856-4970
Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales
Andrew G. McKenzie
11 Years of Service

Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.

-5 Licensed Bodymen
-Insurance Claims
-Windshield Repairs and Replacement

-State of the Art Frame Machine

ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

J&N SIGNS
QUALITY IS PRIORITY

"A name you CAN trust"
864-1870
jnsigns@gmail.com

THANK YOU

Thank you to all my Avon customers for your patronage and support in the past twelve years. Your support in the past year, during my battle with cancer will never be forgotten. If you wish to continue receiving an Avon catalogue, please contact my daughter-in-law to be, Tammy Kelly at 864-0455.

Love to all of you
Maureen Lavoie

NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY
NEW BOOKS

Where there's an inheritance... - Barry M. Fish
Lethal Legacy - Linda Fairstein
I Am My Father's Son - Dan Hill
Finer than Hair on a Frog - Brent A. Connelly
Taste of Home Healthy Cooking 2009 Annual Recipes

SUMMER STORY HOUR
Come in the Library to register for the Summer Reading Club and Story Hour each Wednesday at 2 p.m. beginning July 15th. This year's Detective Theme and Agent 009 promises to be great fun. Be sure to ask about the new bus service.

Transport Canada Boating Presentation at the Shoals Provincial Park - Sunday, July 4, 2009



please contact 705-864-3137.

Another thing to discover at The Shoals is its clean and wonderful interior campsites, which are spread out though out the little Wawa Lake, Prairee Bee Lake and Windermere/Goldie Lake. So why not enjoy a nice canoe ride followed by a private over night stay at the site of your choice. For the more avid canoeist there are two

canoe routes accessible to everyone. The Southern loop, which is a basic 16 kilometre-1-2 day trip. This route starts and ends at the park, giving you the official tour of the lake and part of the park. For more of a challenge, the Northern loop runs at 40 kilometres-2-7day trip. The various starting locations include, Prairie Bee

access point, the Grazing River, the park campground and the Via Rail stops, at either Musk or Nicholson

So as you can see whether your plans are to hike, swim, relax, camp or be out on the water, the Shoals has something for everyone. Consider it your number one destination for the day, week or summer.

Well make it our priority to make you feel at home. Take a special trip to The Shoals this summer, relax and see what we have to offer. Let us take the extra weight off you shoulders during your vacation.

While visiting The Shoals you'll become family of the park! We hope to see you out there!

Do you love food?

Share your love of healthy eating by volunteering as a *Community* **FOOD ADVISOR**

Information Session:
Wednesday, August 26 from 7 to 9 p.m.

For more information or to register, email
Natalie Ferguson at fergusonnn@sdhu.com.



HELP WANTED

COLLINS HOME HARDWARE

Full time position.

Responsible person to work as sales clerk and part time office work.

See Doug Collins with résumé



NEW SELECTION OF WEDDING BANDS

PLUS MORE AVAILABLE AS SPECIAL ORDER

FREE ENGRAVING



The heat of yellow gold complimented by the cool beauty of white gold!



*Canadian Craftsmanship...
...Heirloom Quality*

**COMPARE - We Won't be Undersold
Chapleau Village Shops**

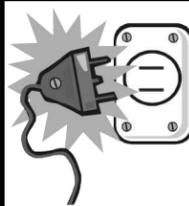


WORKWEAR • FASHIONS • JEWELRY • GIFTWARE

864-1114



**POWER OUTAGE - WEATHER PERMITTING
July 5th, 2009 -7:00 am to 12:00 noon**



Areas affected:

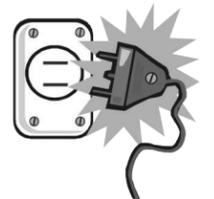
All area north of Chapleau River and west of Lorne St. including Lorne St. (except Sacred Heart Church) and South of Birch St., (except Grey St. South). All area west side of tracks, (except King & Queen South, Broomhead Rd. & Teak St.) Water Treatment Plant will be affected. All area down Mill Rd., south of town to Blue Heron, MTO & OPP Station.

Chapleau Public Utilities Corporation apologizes for any inconvenience.

**Panne d'électricité - Si la météo le permet
Le 5 juillet, 2009 -7:00 am jusqu'a midi**

Régions affectées:

La région au nord de la rivière de Chapleau et à l'ouest de et incluant la rue Lorne (à l'exception de l'église Sacré-Coeur) et la région au sud de la rue Birch, (à l'exception de la rue Grey sud). La région à l'ouest du chemin de fer, (à l'exception des rues King, Queen sud, le chemin Broomhead et la rue Teak) La station de traitement d'eau sera affecté. Toute la région de la route Mill, au sud jusqu'a Blue Heron Inn, le Ministère des transports et la station de la Police Provinciale sera affectée.



La Corporation des Utilités Publiques de Chapleau s'excuse des inconviénents que ceci peut causer.